

Zmluva o nájme nebytových priestorov č. NZ/TAT/OEÚ/6/2015

**uzavretá v súlade so zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami:**

Prenajímateľom:	Obchodné meno:	Letisko Poprad - Tatry, a. s.
	Sídlo:	Na letisko 100, 058 98 Poprad
	IČO:	35 912 651
	IČ DPH:	SK 2021915621
	Zastúpený:	Ing. Ivana Herkel'ová, člen predstavenstva JUDr. Štefan Pilár
	Zápis v:	OR OS Prešov, odd. Sa, vl. č. 10300/P
	Bankové spojenie:	VÚB Poprad
	Číslo účtu:	1938238751/0200 (ďalej len „prenajímateľ“ alebo „zmluvná strana“)

a

Nájomcom:	Obchodné meno:	Slovenská republika – Finančné riaditeľstvo SR
	Sídlo:	Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica
	Spplnomocnenec:	Ing. František Imrecze, prezident finančnej správy
	IČO:	42 499 500
	Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
	Číslo účtu:	7000437837/8180 (ďalej len „nájomca“) (ďalej len „nájomca“ alebo „zmluvná strana“)

Článok 1. Preambula

1.1. Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto zmluvu o nájme nebytových priestorov.

1.2. Zmluvné strany zároveň prehlasujú, že sa dohodli v zmysle zásad zmluvnej slobody a zmluvnej voľnosti, rovnakého postavenia zmluvných strán na tejto Zmluve o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluva“) a jej obsahu.

1.3. Obidve zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili uzavretiu tejto zmluvy.

Článok 2. Účel nájmu

2.1. Účelom tejto zmluvy je nájom nebytových priestorov uvedených v Článku 3. tejto zmluvy výhradne na účely zabezpečenia administratívnej činnosti nájomcu ako orgánu štátnej správy v colníctve.

2.2. Rozšírenie alebo zmena účelu nájmu je možná len po písomnej dohode obidvoch zmluvných strán.

Článok 3. Predmet nájmu

3.1. Predmetom nájmu podľa tejto zmluvy sú nebytové priestory o celkovej výmere 15,35 m² podrobne špecifikované v Prílohe č. 1 k tejto zmluve, nachádzajúce sa na prízemí prístavby priletovej a odletovej haly prenajímateľa - stavieb bez súpisného čísla stojacej na parcele C KN č. 1974/85, k. ú. Veľká, zapísanej na LV č. 834.

3.2. Kde sa v tejto zmluve používa spojenie prenajaté priestory, rozumejú sa tým nebytové priestory podľa bodu 3.1. tejto zmluvy.

Článok 4. **Doba nájmu**

4.1. Doba nájmu bola dohodnutá na dobu určitú **od 01. 1. 2015 do 31. 12. 2015.**

4.2. Nájomca môže počas trvania doby nájmu podľa Článku 4., ods. 4.1 tejto zmluvy požiadať o predĺženie doby nájmu. Nájomca musí túto žiadosť doručiť prenajímateľovi najneskôr 3 (slovom: tri) mesiace pred uplynutím doby nájmu.

Článok 5. **Nájomné, služby spojené s nájmom, ich splatnosť a spôsob úhrady**

5.1. **Výška nájomného** bola stanovená dohodou zmluvných strán na základe aktuálneho cenníka prenajímateľa platného na sumu **63,20 eur za jeden m² ročne**. V súlade s ustanovením § 38 ods. 3 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov nebude k nájomnému uplatňovaná daň z pridanej hodnoty za prenájom nebytových priestorov. V takto určenej výške nájomného je zohľadnené aj plnenie za užívanie sociálnych a spoločných priestorov a zariadení nachádzajúcich sa v budove, v ktorej sa prenajaté priestory nachádzajú.

5.2. Nájomca je povinný platiť prenajímateľovi mesačné platby za jednotlivé služby poskytované mu prenajímateľom spolu s nájmom takto:

- a) **za elektrickú energiu** paušálnu sumu určenú ako súčin ceny stanovenej podľa cenovej regulácie v zmysle platných výnosov Úradu pre reguláciu sieťových odvetví a objemu 20 kWh; Cena za elektrinu je rovnaká ako nákupná cena od spoločnosti Pow-en, a. s., ktorá je dodávateľom elektriny pre Letisko Poprad - Tatry v zmysle § 4 ods. 2 zákona o energetike č. 656/2004 Z. z.
- b) **za dodávku vody** (vodné a stočné) paušálnu sumu určenú ako súčin ceny stanovenej prenajímateľovým dodávateľom a objemu 5 m³ na 1 osobu v zmene na rok,
- c) **za ostatné služby**, ktoré sú nájomcovi poskytované prenajímateľom spolu s nájmom (napr. poplatky za odvoz a likvidáciu komunálneho odpadu, náklady na čistenie kanalizácie, deratizáciu a pod.) paušálnu sumu vo výške 11,60 eur.

K týmto platbám bude prenajímateľom nájomcovi vyúčtovaná aj daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený jednostranným právnym úkonom upraviť výšku týchto platieb, pokiaľ budú zmenené, doplnené, alebo zrušené cenové predpisy, podľa ktorých bola ich úhrada dohodnutá, a to s účinnosťou od dátumu schváleného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví alebo ich dodávateľom.

5.3. Mesačné nájomné a platby za služby spojené s nájmom je nájomca povinný uhrádzať mesačne bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa uvedený v článku 1. tejto zmluvy na základe faktúry vystavenej prenajímateľom ku prvému dňu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, za ktorý je faktúra vystavená, do 14 dní odo dňa jej doručenia.

5.4. V prípade omeškania nájomcu s platením nájomného alebo s platením platieb za služby spojené s je prenajímateľ oprávnený vyúčtovať nájomcovi úroky z omeškania vo výške 0,05 % z hodnoty omeškanej platby, resp. nedoplatku za každý deň omeškania.

Článok 6. **Poistenie**

6.1. Nájomca sa zaväzuje poistiť na vlastné náklady svoj majetok nachádzajúci sa v prenajatých priestoroch počas doby trvania tejto zmluvy. Ak tak nájomca neurobí, znáša škody vzniknuté na jeho majetku.

6.2. Nájomca si zabezpečí ochranu prenajatých priestorov ich riadnym uzamykaním, prípadne bezpečnostným systémom vopred písomne odsúhlaseným prenajímateľom.

6.3. Prenajímateľ nezodpovedá za škody, ktoré vzniknú nájomcovi prípadným násilným vniknutím do prenajatých priestorov, vodou, ohňom, dymom, vlhkosťou, infekciou za predpokladu že ich svojim konaním nespôsobil a ani inak nepriamo nevyvolal. Prenajímateľ uzavrie poistenie budovy voči obvyklým rizikám a bude uhrádzať všetky čiastky takéhoto poistenia.

Článok 7.

Práva a povinnosti zmluvných strán

7.1. Na základe tejto zmluvy nájomca má právo a povinnosť užívať prenajaté priestory a ostatné spoločné priestory a zariadenia nachádzajúce sa prenajímateľových v nehnuteľnostiach zapísaných na LV č. 834 pre k. ú. Poprad v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy a všeobecne záväznými právnymi predpismi, normami ako aj hygienickými, bezpečnostnými a protipožiarnymi predpismi tak, aby prenajímateľovi nevznikla žiadna škoda. Zároveň je nájomca počas doby trvania nájmu povinný užívať prenajaté priestory obvyklým spôsobom a to tak, aby neobmedzoval a nerušil ďalších užívateľov v ich užívaní a aby neobmedzoval prenajímateľa ako aj jeho zamestnancov pri plnení ich povinností a prác pri zabezpečovaní prevádzky celého objektu a areálu letiska Poprad.

7.2. Zmluvné strany potvrdzujú, že prenajímateľ zabezpečil vnútorné vybavenie prenajatých priestorov podľa požiadaviek nájomcu. Akékoľvek stavebné úpravy prenajatých priestorov, môže nájomca vykonať len s vopred udeleným písomným súhlasom prenajímateľa a na vlastné náklady, ak sa nedohodne inak.

7.3. Malé opravy, ktoré nemajú návaznosť na celý systém budovy, zabezpečuje nájomca na vlastné náklady (opravy, ktorých celkové náklady na jednotlivú opravu nepresiahnu 100,- eur). Väčšie opravy, údržbu a technický servis vykonáva prenajímateľ na vlastné náklady.

7.4. Nájomca nemá právo dať prenajaté priestory do podnájmu tretím osobám.

7.5. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu potreby opráv, údržby a technický servis, ktoré má vykonať prenajímateľ, t.j. tých, ktoré presahujú rámec opráv podľa ods. 3 tohto článku. Pri porušení tejto povinnosti nájomca nemá nárok, ktorý by mu inak prináležal, pre nemožnosť alebo obmedzenú možnosť užívať prenajatých priestorov pre vady, ktoré neoznámil prenajímateľovi včas. Ak potreba týchto opráv, údržby a servisu bola spôsobená nájomcom, prenajímateľ ich vykoná na náklady nájomcu.

7.6. Nájomca sa zaväzuje umožniť prenajímateľovi prístup do prenajatých priestorov za účelom vykonania opráv a údržby, a nájomca sa zaväzuje znášať obmedzenia v nevyhnutnom rozsahu na vykonanie týchto činností.

7.7. S výhradou ustanovení obsiahnutých v Článku 7.8. platí, že prenajímateľ je povinný oznámiť nájomcovi s primeraným predstihom harmonogram veľkej údržby a opráv prenajatých priestorov a budovy, v ktorej sa prenajaté priestory nachádzajú (bez podstatnej zmeny v určení prenajatých priestorov) a vstúpiť do prenajatých priestorov za týmto účelom v čase, ktorý bude dohodnutý s nájomcom pred vstupom prenajímateľa. Prenajímateľ sa zaväzuje, že bude uskutočňovať údržbu a opravy, za ktoré je zodpovedný podľa tejto zmluvy, takým spôsobom, aby sa obnovilo poskytovanie dotknutých služieb hneď, ako je to možné, a aby sa čo najviac minimalizovalo obmedzenie nájomcu a prerušenie dodávok služieb spojených s nájmom nájomcovi.

7.8. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade rozhodnutia prenajímateľa o rekonštrukcii prenajatých priestorov, nájomný vzťah na základe tejto zmluvy zaniká dňom ukončenia prevádzky budovy, v ktorej sa prenajaté priestory nachádzajú, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7.9. V prípade bezprostredne hroziaceho nebezpečenstva vzniku škody na majetku alebo zdravia osôb má prenajímateľ alebo ním poverené osoby právo vstupovať do prenajatých priestorov počas pracovných hodín i mimo nich bez predchádzajúceho oznámenia a súhlasu nájomcu. Prenajímateľ zabezpečí, aby sa každý takýto vstup uskutočnil takým spôsobom, aby sa čo najviac minimalizovalo prerušenie činnosti nájomcu.

7.10. Nájomca má právo na primeranú zľavu z nájomného, pokiaľ pre vady, ktoré nespôsobil, nemohol prenajaté priestory dočasne užívať dohodnutým spôsobom. Nárok na odpustenie nájomného, alebo na

poskytnutie zľavy z nájomného musí byť uplatnený do jedného mesiaca odo dňa, kedy došlo ku skutočnostiam zakladajúcim tento nárok.

7.11. Zabudovanie nových zabezpečovacích a iných zariadení je nájomca povinný vopred písomne oznámiť prenajímateľovi, pričom prenajímateľ má právo vyjadriť súhlas resp. nesúhlas s montážou alebo povahou takéhoto zariadenia.

7.12. V prípade skončenia nájmu je nájomca povinný uviesť prenajaté priestory do stavu zodpovedajúceho stavu v akom ich prevzal od prenajímateľa, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie a stavebné úpravy odsúhlasené prenajímateľom.

7.13. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce z ustanovení zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi, v zmysle ktorých bude zabezpečovať požiarnu ochranu vo všetkých priestoroch, ktoré mu boli touto zmluvou prenechané do nájmu a užívania. Nájomca preberá na seba všetky povinnosti vyplývajúce z ustanovení zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

7.14. Nájomca je povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu akékoľvek zmeny týkajúce sa jeho názvu, sídla, právnej formy, štatutára, kontaktnej adresy, čísla telefónu, rozsahu užívania a predmetu činnosti.

7.15. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať interné právne predpisy prenajímateľa a to:

- Letiskovú prevádzkovú príručku
- Bezpečnostný program letiska

v rozsahu, v akom sa na neho vzťahuje. Za týmto účelom je nájomca alebo ním oprávnená osoba povinná kontaktovať sekretariát výkonného riaditeľa a úsek letiskovej ochrany (po – pia od 8:00 hod. do 14:00 hod.), aby sa s obsahom týchto právnych predpisov oboznámil najneskôr do 3 dní odo dňa podpisu zmluvy, o čom je povinná poučiť všetkých dotknutých zamestnancov a partnerov, za čo nesie plnú zodpovednosť.

7.16. Nájomca zároveň berie na vedomie, že sa na neho budú vzťahovať aj všetky interné právne predpisy prenajímateľa, ktoré príjme počas trvania nájmu, a ktoré prenajímateľ riadne oznámil nájomcovi. Tieto interné predpisy budú voči nájomcovi účinné najskôr dňom oznámenia úplného znenia dotknutého právneho predpisu nájomcovi. Prenajímateľ splní oznamovaciu povinnosť podľa predchádzajúcej vety aj zaslaním faxom alebo emailom s vykázaním doručenia.

Článok 8.

Náklady na prevádzku telefónnych liniek

8.1. Prenajímateľ sa zaväzuje umožniť v prenajatých priestoroch zavedenie a užívanie pevných telefónnych liniek.

8.2. Nájomca bude hradiť telefónne účty priamo na účet príslušného poskytovateľa telefónnych služieb.

Článok 9.

Skončenie nájmu a výpovedné lehoty

9.1. Nájom na základe tejto zmluvy sa končí:

- a) uplynutím doby nájmu,
- b) písomnou dohodou zmluvných strán,
- c) odstúpením od zmluvy,
- d) zánikom nájmu,
- e) písomnou výpoveďou jedenej zo strán.

9.1.a. Nájom dojednaný na určitý čas sa skončí uplynutím času, na ktorý bol dojednaný.

9.1.b. Písomnou dohodou zmluvných strán i pred uplynutím dohodnutej doby nájmu; v dohode sa uvedie deň a prípadne aj dôvod ukončenia nájmu.

9.1.c. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

I. Prenajímateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak nájomca:

- prenechá prenajaté priestory alebo ich časť do podnájmu tretej osobe bez súhlasu prenajímateľa,
 - užíva prenajaté priestory takým spôsobom, že na nich alebo budove v ktorej sa nachádzajú vzniká škoda,
 - zmluvné strany sa nedohodli na výške nájmu a ostatných prevádzkových nákladov na príslušný kalendárny rok,
 - nájomca o viac ako jeden mesiac mešká s platením nájomného alebo za služby, ktorých poskytovanie je spojené s nájomom,
- II. Nájomca je oprávnený odstúpiť od zmluvy ak prenajímateľ:
- odovzdal prenajaté priestory v stave nespôsobilom na riadne užívanie.

9.1.d. Nájom na základe tejto zmluvy zaniká:

- zánikom prenajatých priestorov alebo budovy v ktorej sa nachádzajú,
- v prípade rekonštrukcie prenajatých priestorov podľa bodu 7.8. tejto zmluvy,

9.1.e. Nájom na základe tejto zmluvy končí písomnou výpoveďou jednej zo zmluvných strán doručenou druhej zmluvnej strane z dôvodov uvedených v tomto bode; výpovedná lehota je 2 (slovom dva) mesiace a počíta sa od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

I. Prenajímateľ môže písomne vypovedať zmluvu, ak:

- nájomca užíva prenajaté priestory v rozpore so zmluvou,
- nájomca, ktorý na základe zmluvy má prenajímateľovi poskytovať na úhradu nájomného určité služby, tieto služby neposkytuje riadne a včas,
- nájomca alebo osoby, ktoré s ním užívajú prenajaté priestory, napriek písomnému upozorneniu hrubo porušujú pokoj alebo poriadok,
- príslušný stavebný úrad rozhodol o odstránení budovy, v ktorej sa prenajaté priestory nachádzajú alebo o obmedzeniach, ktoré bránia užívať prenajaté priestory dohodnutým spôsobom.

II. Nájomca môže vypovedať zmluvu, ak:

- prenajímateľ porušuje svoju povinnosť udržiavať prenajaté priestory spôsobom dohodnutým v tejto zmluve resp. v stave spôsobilom na riadne užívanie,
- prenajaté priestory sa stanú bez zavinenia nájomcu nespôsobilými na dohodnuté užívanie.

9.1.f. Nájom na základe tejto zmluvy končí písomnou výpoveďou jednej zo strán bez udania dôvodu doručenou druhej zmluvnej strane; výpovedná lehota je 3 (slovom tri) mesiace a počíta sa od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok 10.

Vypratanie priestorov

10.1. Nájomca je povinný do 3 (slovom: troch) dní odo dňa skončenia nájmu odovzdať prenajaté priestory prenajímateľovi. V priebehu tejto doby nájomca nie je oprávnený vykonávať činnosť, na účely ktorej si prenajaté priestory prenajímal.

10.2. Prenajímateľ je oprávnený po uplynutí lehoty stanovenej v ods. 10.1. na náklady nájomcu vypratať prenajaté priestory, a to tak, že všetky veci vo vlastníctve nájomcu alebo tretích osôb, nachádzajúce sa v prenajatých priestoroch protokolárne uloží na mieste, ktoré prenajímateľ uzná za vhodné. Ustanovenie § 151s Občianskeho zákonníka zostáva zachované.

10.3. O odovzdaní prenajatých priestorov sa vyhotoví písomný protokol podpísaný oboma zmluvnými stranami.

Článok 11.

Utajovanie dôverných informácií

11.1. Zmluvné strany sa zaväzujú dodržiavať a zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré sa dozvedeli v súvislosti s rokovaním o tejto zmluve, s uzavretím tejto zmluvy, s plnením záväzkov a povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

11.2. Zmluvné strany sa dohodli, že za dôverné informácie sa považujú všetky informácie obchodného a finančného charakteru a iné informácie, ktoré nie sú bežne dostupné tretím osobám, alebo ktorých zverejnenie, sprístupnenie alebo prezradenie tretím osobám, by mohlo dotknutej zmluvnej strane privodiť ujmu.

Článok 12.

Výkladové pravidlá

12.1. V tejto zmluve je odkaz na článok, odsek alebo prílohu odkazom na článok, odsek alebo prílohu tejto zmluvy, ak nie je uvedené inak.

12.2. Nadpisy, ktoré sú uvedené v tejto zmluve sú uvedené len pre uľahčenie orientácie a nemajú vplyv na jej výklad.

12.3. V tejto zmluve akýkoľvek odkaz, výslovný alebo implicitný, na akýkoľvek právny predpis zahŕňa odkazy na:

- takýto právny predpis vrátane všetkých jeho neskorších zmien, noviel, doplnkov alebo záväzných pravidiel výkladu podľa alebo v súlade s iným právnym predpisom (pred dňom, v deň alebo po dni podpisu tejto zmluvy),
- akýkoľvek právny predpis, ktorý nahradí takýto právny predpis a
- akýkoľvek vykonávací právny predpis potrebný na aplikáciu ustanovenia takéhoto právneho predpisu.

Článok 13.

Prechodné a záverečné ustanovenia

13.1. Pre prípad doručovania akýchkoľvek písomností, faktúr a iných dokladov platí, že ak nie je možné doručiť písomnosť právnickej osobe alebo fyzickej osobe oprávnenej podnikat' na adresu jej sídla alebo miesta podnikania uvedenú v obchodnom registri alebo inom registri, v ktorom je zapísaná, písomnosť sa uloží na pošte. Ak si adresát zásielku do troch dní od uloženia nevyzdvihne, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň doručenia, a to aj vtedy, ak ten, kto je oprávnený konať za právnickú osobu alebo fyzickú osobu, ktorá je oprávnená podnikat', sa o uložení nedozvie.

13.2. Pre prípad, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy, resp. niektoré z jej vedľajších ustanovení je alebo sa v budúcnosti stane z akéhokoľvek dôvodu neplatným alebo neúčinným, v takomto prípade platnosť ostatných ustanovení tejto zmluvy nie je dotknutá. Namiesto neplatného alebo neúčinného ustanovenia bude platiť primeraná úprava, ktorá sa v rámci prípustnosti platného právneho poriadku čo najviac približuje tomu, čo si strany pri uzatváraní tejto zmluvy želali.

13.3. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňať po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to vo forme písomných a riadne očíslovaných dodatkov k nej.

13.4. Táto zmluva je vyhotovená v 4 (slovom: štyroch) vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.

13.5. Zmluva je platná dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinná od 1.1.2015 alebo dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky, podľa toho, ktorý nastane neskôr.

13.6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky a na webovom sídle prenajímateľa.

13.7. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že práva, povinnosti ako aj právne pomery vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Všetky spory vyplývajúce z tejto zmluvy budú riešené príslušným súdom v mieste sídla prenajímateľa v Slovenskej republike.

13.8. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali jej obsahu porozumeli, že svoju vôľu v nej prejavili slobodne, vážne, po vzájomnom súhlase, nie však v tiesni, nie v omyle ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu byť ňou viazané ju bez výhrad podpísali.

Zoznam príloh: Príloha č.1: Špecifikácia prenajatých priestorov

V Poprade dňa

[Redacted]

Prenajímateľ:

[Redacted]

Ing. Ivana Herkel'ová
člen predstavenstva

[Redacted]

JUDr. Štefan Pilár
člen predstavenstva

[Redacted]

V Prešove dňa

[Redacted]

Nájomca:

[Redacted]

Ing. František Imrecze
prezident finančnej správy

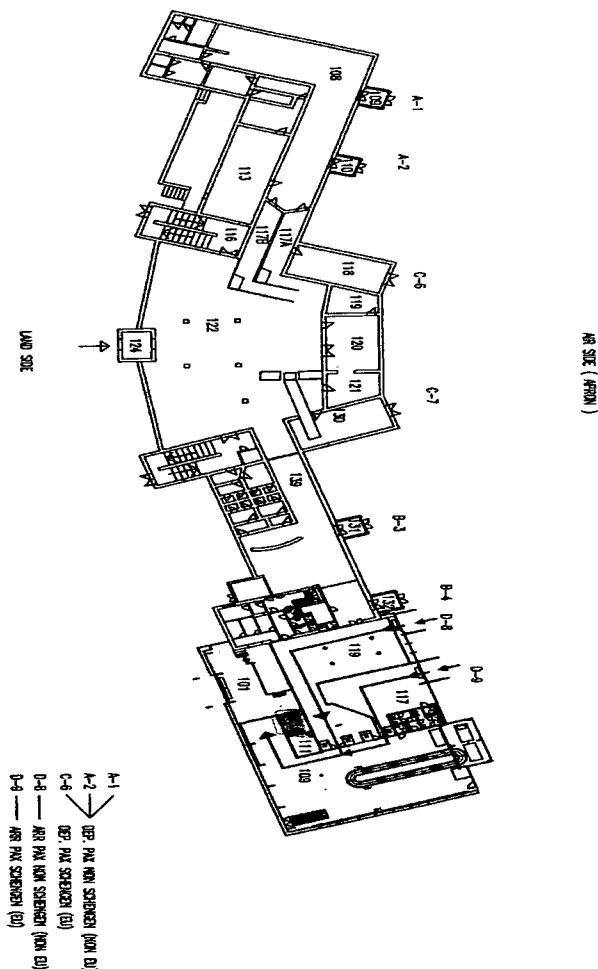
[Redacted]

Príloha č. 1 k nájomnej zmluve č. NZ/TAT/OEÚ/6/2015

1. Špecifikácia prenajatých priestorov

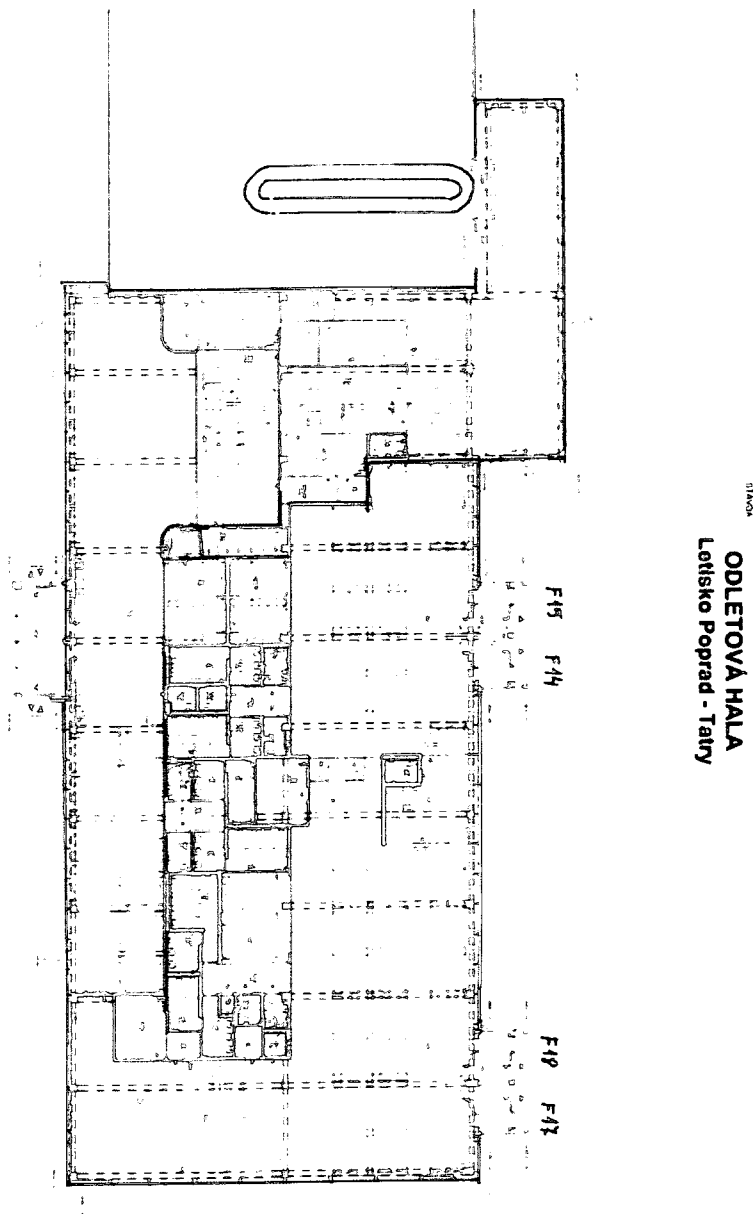
Prenajímateľ prenecháva do nájmu nájomcovi nebytové priestory o celkovej výmere 11,55 m² nachádzajúce sa na prízemí prístavby priletovej haly prenájomateľa - stavby bez súpisného čísla - stojacej na parcele C KN č. 1974/85, k. ú. Veľká, zapísanej na LV č. 834 vyznačené na tomto pláne prízemí predmetnej prístavby priletovej haly číslom 110.

POPRAD AIRPORT, DEPARTURE AND ARRIVAL TERMINAL



PODORIS VYBAVOVACEJ BUDOVY

Prenajímateľ prenecháva do nájmu nájomcovi nebytové priestory o celkovej výmere 3,8 m² nachádzajúce sa na prízemí prístavby odletovej haly prenájomateľa - stavby bez súpisného čísla - stojacej na parcele C KN č. 1974/85, k. ú. Veľká, zapísanej na LV č. 834 vyznačené na tomto pláne prízemí predmetnej prístavby priletovej haly číslom 1.18.



V Poprade dňa

Prenajímateľ:

Ing. Ivana Herkel'ová
člen predstavenstva

JUDr. Štefan Pilár
člen predstavenstva

V Prešove dňa

Nájomca:

Ing. František Imrecze
prezident finančnej správy

